附件2：

**网上申报的材料和要求**

**1、请根据职称评审申报系统的要求填写并提交附件。请在“附件资料”栏中提交以下附件。“附件资料”栏中提交的附件对评审至关重要，请务必逐项对照，全面提交，谨慎对待。之前在其他栏目提交的附件如与“附件资料”栏须提交的附件重复，请务必在“附件资料”栏中再次提交。**

**2、除译著、译文、理论研究著作和理论研究论文外，其他文字材料格式为：中文字体仿宋\_GB2312、字号三号、行距 1.5 倍。外文字体Times New Roman、字号 16 号、行距 1.5 倍。**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 序号 | 材料名称及内容 | 格式要求 |
| **所有申报人均需提交的材料清单** |
| **1** | **（提供以下材料之一）*** **户口本首页和本人信息页**
* **有效期内的上海市居住证（正反面）**
* **近2年内在上海市累计缴纳社会保险满12个月的缴费证明**
 | **彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“身份信息”。** |
| **2** | * **所在单位、相关部门和机构出具的加盖单位公章的推荐意见（格式文本见附件1）；破格申报人员提供加盖单位公章的《破格申报报告》**
 | **彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“推荐意见”或“破格申报报告”。** |
| **3** | * **代表本人翻译水平的译文节选，中译英、英译中各1份：**

**中英对照，每份字数限制在2000字以内（以源语字数计算）。超过2000字的将由评审委员会随机节取2000字作为评审材料。中译英的源语必须为中文，英译中的源语必须为英语，严禁将已经经过翻译的文章再次转译** | **制成2个PDF文档，分别命名为“中译英译文节选”和“英译中译文节选”。** |
| **4** | * **个人业务自传：**

**简述个人业务成长经过和近5年来的主要业务成就，3000字左右，用中文或英文撰写均可** | **命名为“个人业务自传”。** |
| **5** | * **翻译从业心得体会或论文、论著：**

**结合所从事工作领域，不少于3000字，用英语撰写。或者提交1份与本人所从事领域的翻译研究相关的论文、论著，并请标明用途。如已公开发表或出版，须标明发表或出版出处** | **命名为“心得体会”或“论文论著”。** |
| **申报一级翻译（笔译）另需提供的材料清单** |
| **1** | * **任现职称的证书或文件；如无职称证书或证明文件，请提交英语二级翻译专业资格（水平）证书**
 | **统一彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“资格材料”。** |
| **2** | * **最高学历、学位证书，国外学历或学位证书须附教育部留学服务中心《国外学历学位认证书》**
 |
| **3** | * **英语一级翻译考试（笔译）成绩证明：**

**成绩单或成绩查询页面截图，截图页面必须涵盖申报人姓名、语种、成绩及考试等级** |
| **4** | * **继续教育学时证明**
 |
| **5** | * **由使用单位出具的、盖有使用单位公章的笔译工作量证明及明细清单：**

**20万字以上的笔译工作，或完成15万字以上的省部级重点项目笔译工作** | **统一彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“一级翻译（笔译）业绩成果”。** |
| **6** | * **正式出版的1部译著（需独著或第一作者）；**

**或刊登3篇公开发表译文的刊物（需独著或第一作者）** |
| **申报一级翻译（口译）另需提供的材料清单** |
| **1** | * **任现职称的证书或文件；如无职称证书或证明文件，请提交英语二级翻译专业资格（水平）证书**
 | **统一彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“资格材料”。** |
| **2** | * **最高学历、学位证书，国外学历或学位证书须附教育部留学服务中心《国外学历学位认证书》**
 |
| **3** | * **英语一级翻译（口译）考试成绩证明：**

**成绩单或成绩查询页面截图，截图页面必须涵盖申报人姓名、语种、成绩及考试等级** |
| **4** | * **继续教育学时证明**
 |
| **5** | * **由使用单位出具的，盖有使用单位公章的口译工作量证明及明细清单：**

**不少于100场次，每场不少于30分钟** | **彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“一级翻译（口译）业绩成果”。** |
| **6** | * **拟于线下提交的3场现场口译录音的文件名称列表：**

**文件名格式为“姓名+活动日期（8位数字日期，如20211001）+活动名称全称”** |
| **申报译审另需提供的材料清单** |
| **1** | * **任现职称的证书或文件；如无职称证书或证明文件，请提交英语一级翻译专业资格（水平）证书**
 | **统一彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“资格材料”。** |
| **2** | * **最高学历、学位证书，国外学历或学位证书须附教育部留学服务中心《国外学历学位认证书》**
 |
| **3** | * **继续教育学时证明**
 |
| **4** | **（以下材料仅需提供两项）*** **由使用单位出具的，盖有使用单位公章的审定工作量证明及明细清单：**

**审定正式出版物30万字以上，或完成30万字以上的笔译文稿的审定工作*** **由使用单位出具的，盖有使用单位公章的口译工作量证明及明细清单和拟于线下提交的5场现场口译录音的文件名称列表：**

**承担国际会议、涉外会谈等重要场合的口译工作30场次以上（每场不少于60分钟）；拟于线下提交的5场现场口译录音的文件名称列表的文件名格式为“姓名+活动日期（8位数字日期，如20211001）+活动名称全称”*** **正式出版的2部著作或刊登6篇公开发表译文的刊物原件（均独著或第一作者）**
* **正式出版的1部翻译理论研究著作或刊登3篇公开发表翻译理论研究论文的刊物（独著或第一作者）**
* **主持1项省部级翻译类研究课题的证明文件**
* **主持1项省部级外译项目的证明文件**
 | **彩色扫描成1个PDF文档后上传，命名为“译审业绩成果”。** |